



Patrimonio culturale  
SARDEGNA

**Secrétariat:**

Centre de la Paix-Bethléem  
Place de la Nativité  
BETHLÉEM  
Tel. +972 2 2766677

ISPROM  
Piazza d'Italia, 32  
07100 SASSARI  
Tel. +39 079 237364

MUNICIPALITÉ DE BETHLÉEM  
LE CENTRE DE LA PAIX

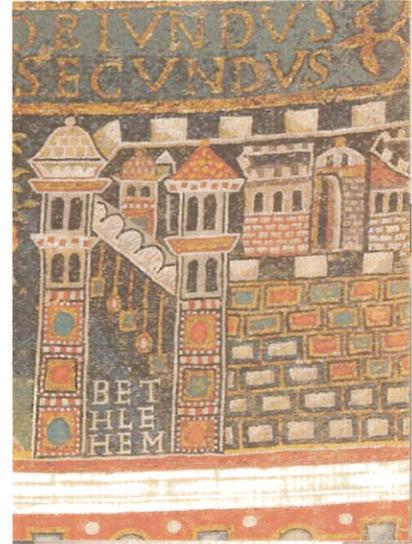
ISPROM

ISTITUTO DI STUDI E PROGRAMMI PER IL MEDITERRANEO

CONFÉRENCE PERMANENTE  
DES VILLES HISTORIQUES DE LA MÉDITERRANÉE

UNITÀ DI RICERCA 'GIORGIO LA PIRA'  
DEL CONSIGLIO NAZIONALE DELLE RICERCHE

*III Séminaire "L'Étoile de Bethléem"*  
**PAIX ET DEVELOPPEMENT**



*Bethléem*  
Basilique de Sainte-Marie-du-Trastevere (Rome)  
détail de la mosaïque absidiale (XII<sup>e</sup> siècle)

*Allons jusqu'à Bethléem  
et voyons ce qui est arrivé*  
Saint Luc 2,15

Sous les auspices de la  
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

**Bethléem, 19-21 décembre 2009**  
Centre de la Paix, Place de la Nativité

SAMEDI, 19 DÉCEMBRE 2009

**9h Discours d'ouverture**

Maire de Bethléem, VICTOR BATARSEH  
Directeur de l'ISPRM, PIERANGELO CATALANO  
Conseiller de la Région Autonome de la Sardaigne,  
FRANCO CUCCUREDDU  
Premier Ministre de l'Autorité Nationale Palestinienne,  
SALAM FAYYAD



**9h 30 Communications**

ANTONIO FERNÁNDEZ DE BUJÁN, Université Autonome de Madrid  
*Le rôle structurant des villes dans l'expérience juridique romaine*

KHOULOU DIBES, Ministre du Tourisme et des Antiquités  
*L'importance de l'héritage culturel sur la Paix et le développement*

**13h Déjeuner**

**14h** RAFFAELE COPPOLA, Université de Bari  
*Les villes historiques, l'esprit méditerranéen et les voies de la paix: profils de droit canon et ecclésiastique*

EMILE SALAYTAE, Docteur en droit ecclésiastique  
*L'Église et le processus de Paix et de développement*

FRANCESCO ORAZIO PIAZZA, Pontificia Facoltà Teologica dell'Italia Meridionale, Napoli  
*Bonne foi réciproque et développement local: pas seulement une exigence étique*

GIANCARLO TADDEI ELMI, Istituto di Teoria e Tecnica dell'Informazione Giuridica du CNR, Florence  
*Villes et Paix: le sentier de Giorgio La Pira. Développement du projet "Archives électroniques sur les actions internationales de paix des villes"*

GERIES KHOURI, Président du Centre Al-Liqa'  
*De quelle paix parlons-nous?*

*La Ville de Bethléem et l'Istituto di Studi e Programmi per il Mediterraneo ont l'honneur de vous inviter à participer aux travaux du III<sup>e</sup> Séminaire "L'Étoile de Bethléem" organisé dans le cadre des activités de la Conférence permanente des Villes historiques de la Méditerranée.*

**Dr. Victor Batarseh**  
Maire de Bethléem

**Prof. Pierangelo Catalano**  
Directeur de l'ISPRM

**9h 30 Communications**

JOHN EDWARD CRITIEN, Grande-Croix de Justice (S.M.O.M.),  
Chevalier Résident Fort Sant'Angelo, Birgu  
*L'Ordre Souverain Militaire de Malte en Terre Sainte pour  
la paix*

JAD ESSAQ, Président de l'Institut de Recherche Appliquée  
de Jérusalem (ARIJ)  
*Les conséquences de la construction du mur sur le dévelop-  
pement de la ville de Bethléem et son entourage*

MICHAÏL V. BIBIKOV, Président de l'Université d'État  
Académique des Sciences Humaines, Moscou  
*La Société Impériale Orthodoxe de Palestine: 125 ans  
d'activité*

RIYAD MALKI, Ministre des Affaires Étrangères de l'Autorité  
Palestinienne  
*Droit de citoyenneté*

FILIPPO BENCARDINO, Président de l'Université du Sam-  
nium, Bénévent  
*Les universités et les villes pour la paix*

ZOUGHBI ZOUGHBI, Conseiller municipal de Bethléem,  
Président de l'Association *Wiamm* pour la paix et la réconci-  
liation, Bethléem  
*L'importance du dialogue international sur la Paix et le déve-  
loppement international*

**13h Déjeuner**

**14h** MAHER ASSAF, Orateur de mosquée, instructeur de la reli-  
gion islamique  
*Le rôle de l'Islam dans le processus de paix*

LORENZO LORUSSO, Président de l'Institut Supérieur de  
Théologie œcuméniques "San Nicola", Bari  
*Catholiques et orthodoxes: unité d'action pour Bethléem  
et pour la paix*

PIETRO ONIDA, Université de Sassari  
*À propos du culte du peuple de Sassari pour Sainte Marie  
de Bethléem*

**16h Discours de clôture** du Secrétaire exécutif de la Conférence  
permanente des Villes historiques de la Méditerranée  
GIOVANNI LOBRANO, de l'Université de Sassari

**9h Table ronde des représentants des Villes**

**PAIX ET DEVELOPPEMENT**

*BETHLÉEM* - VICTOR BATARSEH, Maire

*BIRGU* - JOHN BOXALL, Maire

*CASTELSARDO* - FRANCO CUCCUREDDU, Maire

*CONVERSANO* - GIUSEPPE LOVASCIO, Maire

*GALLIPOLI* - RAFFAELE COPPOLA, Représentant

*SALPSBORG* - JAN O. ENGSMYR, Maire

*SANT'AGATA DEI GOTI* - ANGELO MONTELLA, Président du  
Conseil Municipal; GIOVANNA PICCOLI, Adjoint au  
Maire, délégué à la Culture

*SASSARI* - DARIO SATTÀ, Vice-Président du Conseil Municipal;  
GRAZIANO TIDORE, Médiateur de la Ville

*VALMONTONE* - FRANCESCO GIUSEPPE COLUCCI, Adjoint au  
Maire, délégué à la Paix et aux activités culturelles;  
ROBERTO PIZZUTI, Adjoint au Maire, délégué au  
Budget et à l'Environnement

*VÉRONE* - PIERALFONSO FRATTA PASINI, Président du Conseil  
Municipal

**Discours de clôture** du Président de la Commission de la  
Conférence permanente des Villes historiques de la Médi-  
terranée, FRANCISCO JODAR ALONSO, Maire de *LORCA*

\*\*\*

*Est prévue la participation des représentants de la  
Province de LATINA, de la Province de LECCE et de la  
Province de ROME, des représentants de la Commune  
de GRECCIO (jumelée avec Bethléem) et des Communes  
de CAVE, CISTERNA DI LATINA, LABICO e NOVOLI.*